

## **CHAPTER V**

### **CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS**

This chapter presents (1) conclusions, and (2) suggestions

#### **5.1 Conclusions**

The conclusion from this study would be decided based on the data finding and the data processed in this investigation. It could be concluded that there was a significant correlation between the students' translation ability and their reading comprehension. Therefore, the result implied that there was a significant tendency the translation ability and reading scores produced by the students. If the scores of the students' translation were high, then the score of their reading were high too, while if the students' translation score were low then their reading score were low too.

#### **5.2 Suggestions**

Based on the conclusions about the findings of this study, the researcher would like to suggest the students to keep building their translation ability about reading comprehension so it will give positive contribution in their learning English. Not only for the students, but the teacher could also have asked the students to translate the words, clauses, phrases, sentences, etc. to encourage more students to have the desire to learn translate text in order to facilitated their reading comprehension.

The researcher would like to purpose some recommendation to the English teacher, the teacher should help their students more about the importance of translation to contribute their role as reading for the students. The teacher should be taken some effort to develop students' translation and encourage them to practice in reading comprehension. The teacher also needs to apply some technique translation to reading that which are suitable for the students.

The researcher would like to recommend other researcher to conduct such research upon language skills, in language learning (speaking, listening, and writing). It purposed to helps researcher and reader to draw a holistic picture about translation ability and reading comprehension.

## REFERENCES

- Abdellah, S. A (2002). What every novice translator should know. *Translation Journal*. Retrieved from <http://www.proz.com/translation-articles/299/1/what-every-novice-translator-should-know.htm>.
- Alfassi, M. (2004). Reading to learn: Effect of combined strategy instruction on high school students. *Journal of Educational Research*, 97(4), 171-184. Retrieved from <https://education.biu.ac.il/en/node/3048>.
- Amalia, R. (2015). *Teaching narrative reading text by using self directed questioning strategy to the eight grade students of smp muhammadiyah 1 Palembang* (Undergraduateds' Thesis). State Islamic University Raden Fatah, Palembang.
- Anggraini, D. (2016). *The correlation between the eighth grade students' translation ability and reading achievment in narrative texts at state junior high school 24 of Palembang* (Undergratuated Thesis). PGRI University. Palembang. Sumatera Selatan.
- Brassell, D., & Rasinski, T. (2008). *Comprehension that works: Talking students beyond ordinary understanding to deep comprehension*.
- Creswell, J. W. (2005). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (2nd ed.). Upper Saddle River, NJ: Pearson Education, Inc.

De Debat, E. V. (2006). Applying current approaches to the teaching of reading. *English Teaching Forum*, 44(1). 8-15. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=EJ1107882>

Dias, N.M., Montiel, J.M., & Seabra, A.G. (2015). Development and interactions among academic performance, word recognition, listening, and reading comprehension. Retrieved from [https://www.researchgate.net/publication/277926330\\_Development\\_and\\_interactions\\_among\\_academic\\_performance\\_word\\_recognition\\_listening\\_and\\_reading\\_comprehension](https://www.researchgate.net/publication/277926330_Development_and_interactions_among_academic_performance_word_recognition_listening_and_reading_comprehension)

Fraenkel, J. R., Wallen, N. E., & Hyun, H. H. (2012). *How to evaluate research in education* (8th ed.). New York, NY: McGraw-Hill.

Hatam, H. A., Shafiei, S & Tavokoli, M. (2011). The relationship between translation tests and reading comprehension: A case of Iranian university students. *Iranian Journal of Applied Language Studies*. 4(1), 1-19. Retrieved from [https://ijals.usb.ac.ir/article\\_1353\\_223a7dc94433e4bf7a651608a6637a93.pdf](https://ijals.usb.ac.ir/article_1353_223a7dc94433e4bf7a651608a6637a93.pdf)

Hatch, E & Anne, L. (1991). *The research manual design and statistics for applied linguistics*: Boston, Massachusetts: Wadsworth, Inc.

Hatim, B., & Munday, J.,(2004). *Translation an advanced resource book* (1st ed). New York, NY : Longman.

Heaton, J. B (1989). *Writing language english texts*. New York, NY: Longman, Inc.

Holandyah, M. (2012). *Extensive reading and reading comprehension*. Palembang:

English Study Program Raden Fatah Institution for Islamic Study.

Holandiyah, M., & Utami, P. O (2016). Technique Reading Comprehension Using

“Save The Last Word For Me” Strategy to the Eighth Grade Students of

SMP N 7 Palembang. *Edukasi Journal of PBI UIN Raden Fatah*

*Palembang*. 2(1), 16-17. Retrieved from

<http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/edukasi/article/view/593>

Jayawardhani, P. D., & Karjo, H. C. (2011). The correlation between reading

comprehension and translating ability of 6th semester English literature

students Binus university: *English Departement, Faculty of Humanities, Bina*

*Nusantara University*. Retrieved from [https://scholar.binus.ac.id/D2666/dra-](https://scholar.binus.ac.id/D2666/dra-clara-herlina-karjo/)

[clara-herlina-karjo/](https://scholar.binus.ac.id/D2666/dra-clara-herlina-karjo/)

Johnson, B., & Christensen, L. (2012). *Educational research: Quantitative,*

*qualitative, and mixed approaches* (4th ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE

Publications, Inc.

Komiyama, R. (2009). CAR: A means for motivating students to read. *English*

*Teaching Forum*, 47(3), 32-3. Retrieved from

<http://files.eric.ed.gov/EJ923458.pdf>.

- Lotherington, H. (2004). What four skills? Redefining language literacy standards for ELT in the digital era. *TESL Canada Journal / Revue TESL du Canada*, 22(1), 64-77. Retrieved from <https://teslcanadajournal.ca/index.php/tesl/article/view/166>
- Maarof, N., & Yaacob, M. (2011). Meaning-making in the first and second language: *Science*, 12, 211-223. Retrieved from <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042811001194>
- Machali, R. (2000). *Pedoman bagi penerjemah*. Jakarta : ExGrasindo.
- Machizo, P., & Bajo, M. T (2004). When translation makes the difference: Sentence processing in reading and translation. *University of Garanada (spain)*. 25, 181-205. Retrieved from <https://www.uv.es/psicologica/articulos2.04/4-MACIZO.pdf>
- Machizo, P., & Bajo, M. T (2009). Schema activation in translation and reading: A paradoxical effect. *University of Garanada*. 30, 59-89. Retrieved from <https://www.uv.es/psicologica/articulos2.04/4-MACIZO.pdf>
- Ogano, J. A. (2012). Teaching learners with reading and writing problem in the classroom (An interview study with teachers in Norwegian school. University of Oslo, Oslo. retrieved. from: <http://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/35406/dissertationxsubmissionxJosephinexOgano.pdf?sequence=1>.

Pramesti, G. ( 2015). *Kupas tuntas data penelitian dengan SPSS 22*. Jakarta: PT. Elex Media Komputindo.

Pratiwi, W. (2016). Teaching Narrative Reading by Using Paired Storytelling Technique to the Eight Grade Students at SMP Adabiyah Palembang. *Edukasi Journal of PBI UIN Raden Fatah Palembang*. 3(2), p. 151. Retrieved from <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/edukasi/article/view/593>

Putra, H. E. (2010). Improving the Students' Reading Skill Through Cloze Procedure Technique. *Ta'dib Journal of Islamic Education*. 2(2), p. 37. Retrieved from <http://ecampus.iainbatusangkar.ac.id/ojs/index.php/takdib/article/view/174>

Putra, H., & Marzulina, L., (2015). Teaching Reading Comprehension by Using Content-Based Instruction (CBI) Method to the Second Years Learners at MTS Al-Furqon Prabumulih. *Edukasi Journal of PBI UIN Raden Fatah Palembang*, 2(2), p. 187. Retrieved from <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/edukasi/article/view/608>

Rahemi , F. E., Jufri, & Havid, A. (2012) The correlation between reading

comprehension and translation ability: A correlation study on fourth year students at English departement of UNP. *Journal of English Language Teaching*. 2(1), 1-9. Retrieved from <http://ejournal.unp.ac.id/index.php/jelt/article/view/1951>

Richards, J. C & Richards, S. (2010). *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*: New York, NY: Longman, Inc.

Septiani, D. R. (2015). *Teaching reading narrative text by using story frame strategy to the eighth grade students of smp muhammadiyah 4 Palembang*. (Undergraduated Thesis). State Islamic University Raden Fatah, Palembang. 3(2), 18.

Slavin, R., E., & Cheung, A. (2005). A synthesis of research on language of reading instrucyion for English language. *Review of Educational Research*, 75(2), 247-284. Retrieved from <https://journals.sagepub.com/doi/10.3102/00346543075002247>

Sukamto, J., et, al. (2015). *Bahasa inggris SMA/MA 11b semester genap* (49th ed). Sukoharjo. CV Seti-Aji.

Suryawinata, Z., & Haritanto, S., (2003). *Translation : Bahasa teori & penuntun praktis menerjemahka* (5th ed.). Yogyakarta.

Suzanne, N. (2011). *Being Active Reader By Applying Critical Reading*



Technique. *Ta'dib Journal*. 14(1), p. 40. Retrieved from <http://ecampus.iainbatusangkar.ac.id/ojs/index.php/takdib/article/download/197/196>

Vansela, E. (2016). Teaching Narrative Reading by Using Interactive Notation System for Effective Reading and Thingking (Insert) Strategy to the Eleventh Grade Students of SMA N 2 Prabumulih. *Edukasi Journal of PBI UIN Raden Fatah Palembang*. 3(2), p. 190. Retrieved from <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/edukasi/article/view/994>

Yusuf, Q., Yusuf. Y. Q., Yusuf, B., & Nadya, A. (2017). Skimming and Scanning Techbique to Assist EFL Students in Understanding English Reading Text. *Indonesia Research Journal on Educational*. 1(1), p. 46. Retrieved from <https://online-journal.unja.ac.id/irje/article/view/4338>

Zoghi, M., Mustapha, R., Rizan, N., & Maasum, M. (2010). Looking into EFL reading comprehension. *Pricedia Social and Behavioral Sciences*, 7(C), 439-445. Retrieved from <http://www.readingmatrix.com/files/13-m0137054.pdf>

